

MANUEL D'UTILISATION UNIVERSEL

Couvre tous les modèles - cette image est uniquement à titre d'illustration.

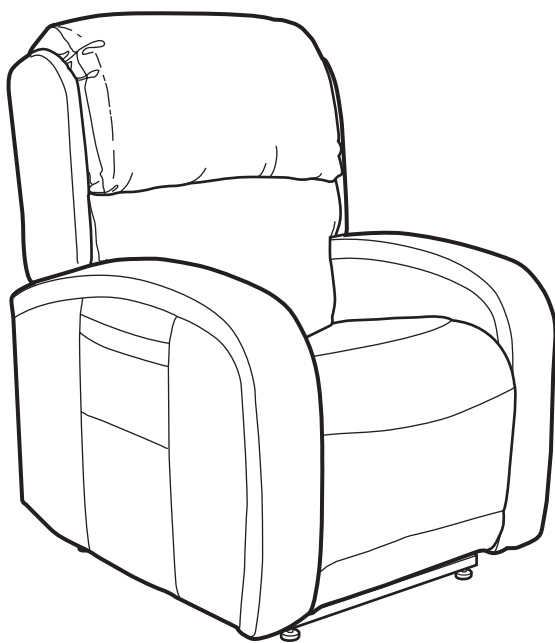


Table des matières

Utilisation prévue : Ce dispositif est conçu comme un fauteuil de positionnement électrique à commandes motorisées, destiné à un usage médical. Il peut être utilisé dans des environnements tels que les hôpitaux, les résidences pour personnes âgées et les domiciles. Cet appareil offre aux patients une stabilité accrue lorsqu'ils se lèvent d'une position assise et leur permet de modifier leur posture. Les personnes souffrant de spasmes involontaires, comme l'athétose, peuvent bénéficier des différentes positions proposées par le dispositif lorsqu'elles tentent de se lever d'une position assise.

Les dispositifs médicaux de classe II de la FDA conçus par Golden Technologies sont destinés à aider les personnes souffrant de handicaps physiques.

I.	Présentation.....	3
II.	Sécurité.....	4
III.	Votre chaise.....	8
IV.	Installation.....	9
V.	Opération.....	16
VI.	Compartiments et fonctionnalités.....	22
VII.	Entretien et entretien.....	23
VIII.	EMI / RFI.....	24
IX.	Dépannage de base.....	27
	Enregistrement du produit.....	29

I. Présentation

Cher client,

Nous espérons que ce fauteuil inclinable deviendra non seulement votre place préférée à la maison, mais vous apportera également un confort accru.

Nous sommes fiers de concevoir un produit de qualité, doté de fonctionnalités novatrices pour s'adapter à votre style de vie.

Veillez prendre quelques instants pour lire ce manuel et vous familiariser avec le fonctionnement de ce fauteuil inclinable et les garanties qui l'accompagnent.

Veillez également prendre note des informations de sécurité suivantes : Ce fauteuil releveur électrique est un appareil motorisé homologué pour un usage domestique et commercial, conçu pour vous aider à vous asseoir et à vous lever. Ne laissez jamais les enfants utiliser ce fauteuil.

II. Sécurité

Instructions de sécurité

Les symboles ci-dessous sont utilisés dans le manuel d'utilisation et/ou sur le produit pour identifier les avertissements et vous informer des consignes de sécurité importantes. Veuillez les lire et les comprendre intégralement.



ATTENTION ! Ce symbole indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Il est représenté par un symbole noir sur un triangle jaune bordé de noir.



OBLIGATOIRE ! Le non-respect des consignes obligatoires peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels. Cette icône est représentée par un symbole blanc sur un point bleu bordé de blanc.



INTERDIT ! Indiquez une ou plusieurs actions à ne surtout pas effectuer. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels. Ce symbole est représenté par un cercle et une barre oblique rouges, noirs.

Symboles de sécurité

Les symboles ci-dessous sont utilisés dans le manuel d'utilisation et/ou sur le produit pour identifier les avertissements et vous informer des consignes de sécurité importantes. Veuillez les lire et les comprendre intégralement.



Lisez et suivez les instructions du manuel du propriétaire



Risque d'écrasement pour les enfants et/ou les animaux de compagnie !



Ne fumez pas !



Risque de pincement/écrasement !



Risque électrique !



Risque d'écrasement du transformateur !



Risque d'incendie !



Ne pas jeter aux ordures !



Risque de basculement pour les adultes, les enfants et/ou les animaux de compagnie !



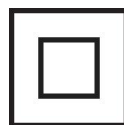
Piles requises !



Risque de basculement pour les adultes, les enfants et/ou les animaux de compagnie !



Usage intérieur seulement !



Équipements électriques de classe II conformément à la norme CEI 61140

II. Sécurité



Votre fauteuil releveur et inclinable électrique a été conçu, des pieds réglables jusqu'au dossier, pour offrir une robustesse et une fiabilité optimales. Un soin tout particulier a été apporté à sa fabrication afin de vous garantir un confort et une sécurité absolus.

AVERTISSEMENT



Votre fauteuil releveur électrique est un appareil médical. Par conséquent, vous devez faire preuve de prudence lors de son utilisation afin d'assurer votre sécurité et celle des autres. Voici les règles de sécurité pour l'utilisation de votre fauteuil releveur électrique.



Déballez cet appareil avec précaution afin d'éviter tout risque de blessure ou d'endommagement. Jetez tous les sacs et emballages en plastique, car ils présentent un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.



Pour bien utiliser cette chaise, vous devez lire et comprendre l'utilisation prévue du produit et le fonctionnement général de la chaise, car une mauvaise utilisation ou un manque de formation adéquate peuvent entraîner des blessures graves.



Ne laissez pas les enfants ou les animaux de compagnie s'approcher du fauteuil pendant son fonctionnement.



Ne laissez pas les enfants jouer avec la chaise ou l'utiliser.



La télécommande doit être débranchée et placée hors de la portée des enfants lorsque le fauteuil n'est pas utilisé.



Ne vous laissez pas tomber dans le fauteuil lorsque vous vous y asseyez ou lorsqu'il est en position haute. Ça pourrait l'endommager et vous blesser.



Ne laissez personne s'asseoir sur vos genoux, sur l'accoudoir du fauteuil ou sur le repose-pieds lorsque vous êtes assis ou que vous utilisez le fauteuil, car cela pourrait provoquer un basculement et entraîner des blessures.



Ne placez pas vos doigts ou vos mains entre le coussin du siège et l'accoudoir intérieur de la chaise lorsque vous êtes assis dessus ou lorsque la chaise est en marche ou branchée à une source d'alimentation.



Ne ramassez pas les objets tombés à l'intérieur ou sous la chaise lorsque celle-ci est branchée à une source d'alimentation.



N'utilisez pas le fauteuil si des personnes, des animaux domestiques ou d'autres obstacles se trouvent sous ou devant le repose-pieds, sous le fauteuil ou derrière le fauteuil.



II. Sécurité



Sur certains modèles, la commande manuelle est placée entre le siège et le dossier pour s'adapter facilement aux utilisateurs droitiers et gauchers. Avant d'utiliser votre appareil, soyez extrêmement prudent et assurez-vous que les câbles électriques ne se trouvent pas à proximité de points de pincement, comme entre le siège et les accoudoirs, près du mécanisme d'inclinaison.



Ne vous placez pas, ni votre enfant ou votre animal, trop haut sur le fauteuil lorsque le dossier est incliné. Cela pourrait entraîner un basculement. Assurez-vous d'être bien installé dans le fauteuil releveur avant de l'utiliser.



Ne fumez pas pendant l'utilisation, lorsque vous êtes assis ou au repos sur la chaise.



Pour réduire les risques d'électrocution, n'immergez aucun composant électrique dans un liquide et évitez de renverser un liquide sur ces composants. N'ouvrez aucun composant électrique. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable.



La garantie sera annulée si l'un des composants électriques est ouvert par une personne autre qu'un technicien qualifié.



Assurez-vous de placer la chaise à la distance indiquée par rapport à un mur ou à un angle. Le non-respect de cette consigne peut endommager la chaise et annuler la garantie.



N'utilisez aucune rallonge électrique pour brancher votre fauteuil. Assurez-vous que tous les appareils électriques et leurs câbles soient éloignés du fauteuil, car le mécanisme métallique du cadre de levage pourrait les écraser et provoquer un incendie et/ou des blessures.



N'utilisez pas votre fauteuil releveur si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues, ou si vous prenez des médicaments qui altèrent vos capacités mentales ou physiques à l'utiliser en toute sécurité.

Consultez votre médecin concernant tout médicament que vous prenez et qui pourrait affecter le bon fonctionnement du fauteuil.



N'utilisez pas ce produit si vous souffrez d'une condition médicale entraînant une altération ou une incapacité mentale ou physique. Consultez votre médecin avant utilisation.



Consultez votre médecin concernant l'utilisation de la position de Trendelenburg.



Placer le fauteuil releveur au centre d'une pièce ou trop loin d'un mur crée un risque de trébuchement, car les câbles d'alimentation du fauteuil traverseront les zones de passage principales de l'habitation.

II. Sécurité



Les fuites des batteries de secours de 9 V CC peuvent endommager le matériel. Inspectez et remplacez les piles régulièrement. Consultez les sections « Système de batterie de secours » et « Entretien » de ce manuel.



Les composants mécaniques de cette base utilisent des mécanismes qui, en fonctionnement, peuvent provoquer des pincements et des lacerations à certains points de contact. Ces points sont appelés points de pincement et sont indiqués par le symbole à gauche. Évitez tout contact avec ces points.



Si l'utilisateur du fauteuil releveur est inconscient ou endormi, la commande manuelle peut s'activer par inadvertance et le faire sortir du fauteuil.



En cas de problème avec votre fauteuil releveur électrique, cessez immédiatement de l'utiliser. Contactez le détaillant chez qui vous avez acheté votre fauteuil pour organiser une réparation.



Le dépassement de la limite de poids peut entraîner une instabilité du fauteuil releveur et un risque de basculement. Cette limite est indiquée sur une étiquette située à l'arrière du châssis, à côté du numéro de série.



Consultez le manuel d'utilisation du fauteuil et un médecin pour déterminer si vous êtes capable de déplacer ou de soulever le fauteuil, car cela pourrait entraîner des blessures graves si ces opérations ne sont pas effectuées correctement.



Avant de refermer le compartiment ouvert, assurez-vous qu'aucun objet, y compris les mains et les doigts, ne se trouve entre l'accoudoir du fauteuil et le compartiment, sous peine de dommages matériels ou de blessures graves.



Il s'agit d'un appareil électrique et il sera affecté par toute panne de courant.



Faites preuve d'une extrême prudence lors du déballage, du montage et du démontage de cet appareil, afin de ne pas blesser des personnes ni d'endommager l'appareil.



L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet équipement pourrait entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement et provoquer un fonctionnement incorrect.

II. Sécurité



Les équipements de communication RF portatifs (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie de l'appareil, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Sinon, les performances de cet équipement pourraient être dégradées.



Cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement.



Si ce produit, tel que fourni, devient un déchet aux États-Unis, il peut répondre aux critères de déchets dangereux définis par la loi RCRA (Titre 40 CFR 261). Il incombe au producteur de déchets de déterminer la méthode d'identification et d'élimination appropriée. Pour l'élimination des matériaux inutilisés ou usagés, veuillez consulter les agences environnementales locales, provinciales et fédérales.



Faites attention à la surface sur laquelle repose votre fauteuil lorsque vous vous y installez, lorsque vous en descendez et lorsque vous l'utilisez. Vous risquez de glisser sur des tuiles, du bois ou toute autre surface lisse.



Si l'utilisateur de cet appareil doit utiliser un équipement muni de tuyaux pour liquides ou gaz (par exemple, oxygène, appareils respiratoires, cathéters ou perfusion intraveineuse), assurez-vous que ces tuyaux n'entravent pas le fonctionnement de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.



Ce produit contient des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction.

III. Votre chaise

Composantes de chaise

Les chaises sont équipées d'une structure métallique, d'une structure en bois et de composants électriques. Ces composants varient selon les modèles, et le fonctionnement des composants électriques diffère également d'un modèle à l'autre. Veuillez vous référer à la figure ci-dessous à titre indicatif uniquement.

Commande manuelle :

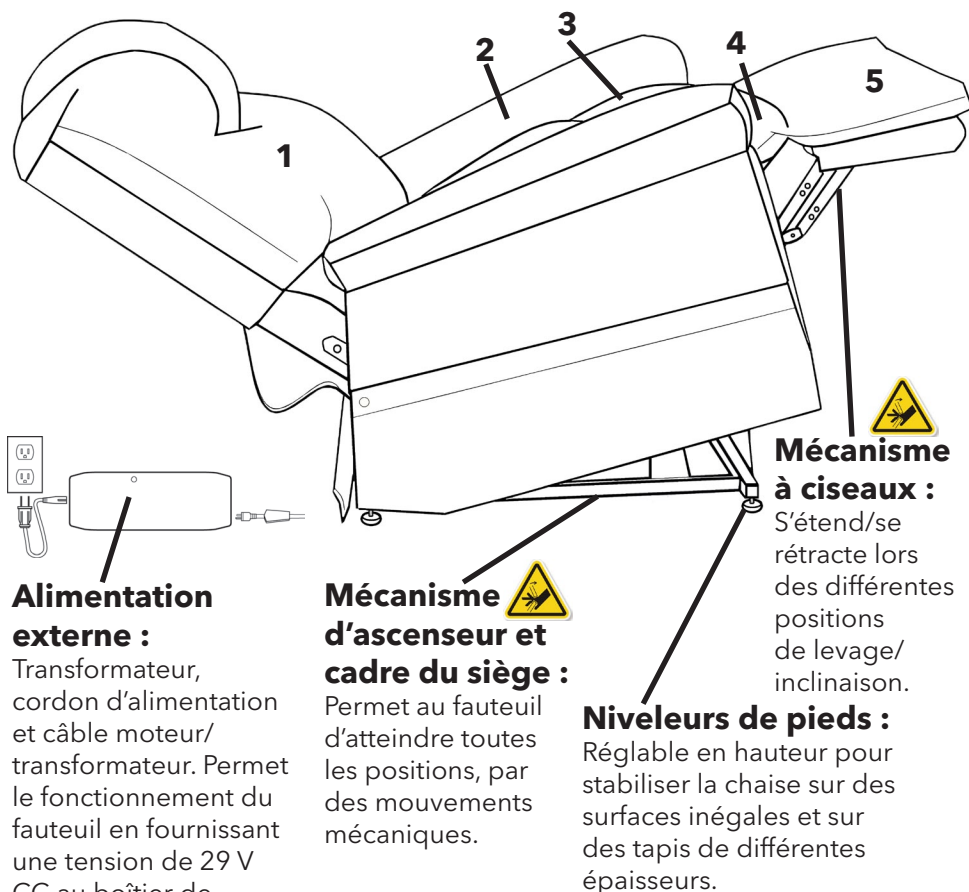
Le fauteuil se commande à l'aide de boutons actionnés manuellement par l'utilisateur. Pour plus de détails sur les fonctions, veuillez consulter la section « FONCTIONNEMENT » de ce manuel.

Composants rembourrés :

1. Dossier amovible
2. Accroupier
3. Siège
4. Coussin de chaise longue
5. Repose-pieds

Déverrouillage rapide :

Permet à l'utilisateur de retirer la commande manuelle du fauteuil.



IV. Installation

Il existe trois scénarios d'alimentation externe selon le modèle de votre fauteuil.

1. Transformateur sans batterie de secours. (Remarque : un onduleur peut être acheté séparément pour servir de batterie de secours).
2. Transformateur avec batterie de secours (deux piles de 9 V non comprises).
3. Transformateur avec batterie au lithium rechargeable.

Remarque : Pour plus d'informations, consultez le manuel d'instructions fourni avec le transformateur/batterie de secours au lithium rechargeable.

Transformateur sans batterie de secours

1. Retirez l'adaptateur d'alimentation (transformateur) de son emballage situé sous le pied de la chaise. Placez le transformateur au sol derrière la chaise. Passez à l'étape 2.

Transformateur avec batterie de secours

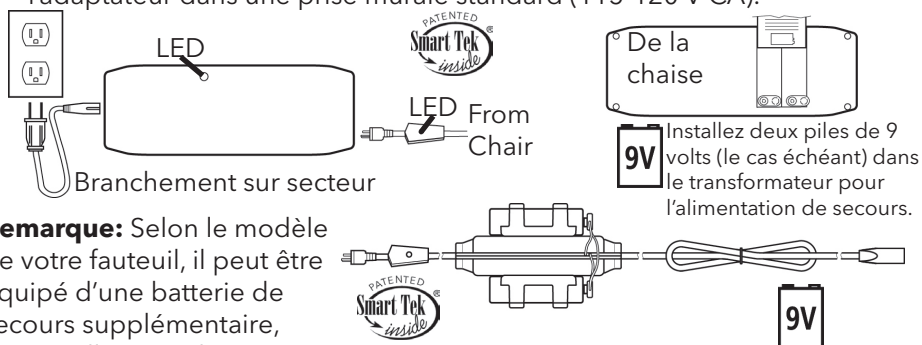
1. Retirez l'adaptateur d'alimentation (transformateur) de son emballage situé sous le pied de la chaise. Insérez deux piles alcalines de 9 volts (non fournies) dans les emplacements prévus à cet effet, comme indiqué. Placez le transformateur au sol, derrière la chaise. Passez à l'étape 2.



Une fois utilisées, les piles doivent être remplacées. Il est également recommandé de les remplacer chaque année, même si elles n'ont pas été utilisées. Ne mélangez pas les piles neuves et usagées. N'utilisez pas simultanément des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (Ni-Cd, Ni-MH, etc.). Gardez un téléphone ou un autre moyen de communication à portée de la main.

Transformateur avec batterie au lithium rechargeable de secours

1. Retirez l'adaptateur d'alimentation (transformateur) et la batterie au lithium de leur emballage situé sous le pied du fauteuil. Branchez la batterie au transformateur en les emboîtant. Placez l'ensemble transformateur/batterie au sol, derrière le fauteuil.
2. Repérez le câble d'alimentation du moteur. Il est fixé à l'axe du moteur, sous le fauteuil, par un collier de serrage blanc. Retirez le collier de serrage, passez le câble sous le fauteuil et derrière celui-ci, puis branchez-le au transformateur comme indiqué ci-dessous.
3. Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées. Branchez l'adaptateur dans une prise murale standard (115-120 V CA).



Remarque: Selon le modèle de votre fauteuil, il peut être équipé d'une batterie de secours supplémentaire, comme illustré à droite.

IV. Installation

Emplacement de la chaise

4. Placez votre fauteuil dans la pièce à l'endroit le plus pratique pour vous, par exemple près de la télévision, de la radio, d'une lampe de lecture, d'une table d'appoint ou d'autres meubles. Assurez-vous de laisser suffisamment d'espace entre le dossier du fauteuil et le mur ou tout autre obstacle pour que vous puissiez vous incliner librement.

Remarque : La distance requise est d'environ 45 cm pour les modèles à 1 zone et d'environ 63,5 cm pour les modèles à 2, 4 et 5 zones. L'espace d'inclinaison requis peut varier selon le modèle de fauteuil.



Ne laissez aucun objet entraver le mouvement du dossier de la chaise ou du repose-pieds, ce qui pourrait endommager la chaise et/ou causer des dommages matériels.

Certains tapis à poils longs peuvent frotter contre le dessous du repose-pieds. Cela pourrait endommager le mécanisme. Pour y remédier, il suffit de tourner les vérins (situés sous l'avant du fauteuil) afin de relever le repose-pieds et de le dégager du tapis.

5. En vous tenant debout à côté de votre fauteuil, inclinez-le complètement pour vérifier que le dossier et le repose-pieds ne butent contre aucun obstacle. Une fois ce test effectué, vous pouvez utiliser votre fauteuil releveur.

Systèmes de secours par batterie

Selon le modèle, votre fauteuil releveur électrique peut être équipé d'un système de batterie de secours permettant au fauteuil de revenir en position assise en cas de panne de courant.

Les modèles avec piles de 9 volts ont suffisamment d'énergie pour redresser le fauteuil depuis la position inclinée. Ces piles ne sont pas conçues pour alimenter le fauteuil de manière prolongée en l'absence de tension secteur standard (120 volts, 60 Hz). Elles doivent être remplacées après chaque utilisation et changées annuellement. (Voir la page 10 du manuel d'installation.)

Les modèles avec batterie au lithium ont suffisamment d'énergie pour redresser le fauteuil depuis la position inclinée. Cette batterie n'est pas conçue pour alimenter le fauteuil de manière prolongée en l'absence de tension secteur standard (120 volts, 60 Hz). Cependant, elle se recharge automatiquement lorsque le fauteuil est branché et que la tension secteur est présente. Les batteries doivent être complètement chargées et déconnectées du fauteuil releveur si celui-ci ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.

IV. Installation

SmartTek™ (Indicateur de mise sous tension)



Votre fauteuil releveur électrique est équipé soit d'une télécommande rétroéclairée, soit d'un voyant DEL sur la télécommande indiquant son alimentation.

Votre fauteuil est également doté d'un indicateur d'alimentation (voyant DEL) sur le transformateur et sur le cordon d'alimentation reliant le moteur au transformateur. Ces voyants s'allument en vert fixe, indiquant que le transformateur et le moteur sont alimentés par la prise secteur. Ils vous permettent de repérer facilement les pannes électriques potentielles et aident votre détaillant à diagnostiquer les problèmes électriques. Si le fauteuil ne fonctionne pas et que les voyants sont éteints, vérifiez tous les branchements électriques. Assurez-vous que tout est bien branché et que la prise de courant est alimentée (voir les instructions d'installation à la page 10 pour les branchements électriques). En cas de problème de fonctionnement de votre fauteuil releveur électrique et si les voyants sont allumés (problème mécanique, voyant éteint, etc.), cessez immédiatement d'utiliser le produit. Contactez le détaillant chez qui vous avez acheté votre fauteuil. Il pourra régler les problèmes et organiser une intervention en usine si nécessaire. Vous devrez être prêt à répondre à quelques questions de base concernant votre fauteuil releveur électrique, notamment son modèle et son numéro de série. Ces renseignements se trouvent sur le cordon de la télécommande, sur la couverture de ce manuel et à l'arrière du châssis. Votre détaillant vous posera également des questions sur les voyants d'alimentation, comme celui qui est éteint. Avant de contacter votre concessionnaire, vérifiez tous les branchements électriques du fauteuil. Assurez-vous que tout est bien branché et que la prise de courant est alimentée (voir la section « Installation » à la page 10 pour les branchements électriques).

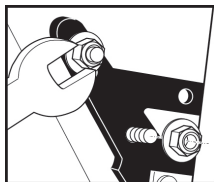
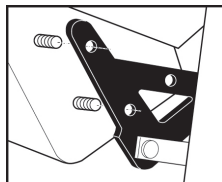
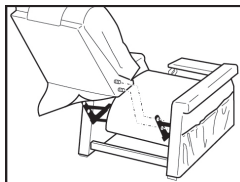
IV. Installation

Installation arrière

Selon le modèle de votre fauteuil, le dossier peut être livré avec le dossier installé ou nécessiter une installation. Il existe trois types d'installation : par boulonnage (sans moteur), par boulonnage (avec moteur) et par montage sur châssis. Si votre fauteuil nécessite l'installation d'un dossier, veuillez consulter les instructions correspondantes ci-dessous.

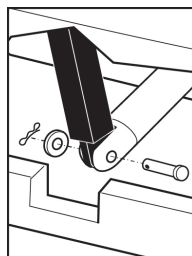
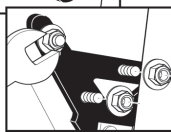
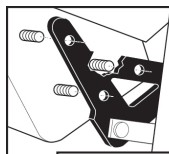
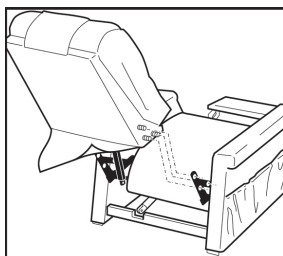
Installation des boulons - Sans moteur arrière

1. Actionnez la télécommande jusqu'à ce que le repose-pieds soit presque parallèle au sol. Vous verrez alors les supports du dossier à l'arrière du fauteuil.
2. Faites glisser le dossier vers le bas entre les supports jusqu'à ce que les boulons filetés s'insèrent dans les trous des supports, comme indiqué.
3. Vissez les écrous de blocage sur les goujons et serrez-les fermement à l'aide de la clé fournie ou d'une clé plate de 7/16". Redressez le fauteuil en actionnant la télécommande.
4. Fixez le bas du dossier extérieur sur la bande Velcro située sur la traverse de l'accoudoir.



Installation des boulons - Avec moteur arrière

1. Actionnez la télécommande jusqu'à ce que le repose-pieds soit presque parallèle au sol. Vous verrez alors les supports du dossier à l'arrière du fauteuil.
2. Faites glisser le dossier vers le bas entre les supports jusqu'à ce que les boulons filetés s'insèrent dans les trous des supports, comme illustré.
3. Vissez les écrous de blocage sur les goujons et serrez-les fermement à l'aide de la clé fournie ou d'une clé plate de 7/16".
4. Retirez la goupille de l'extrémité du moteur d'inclinaison du dossier. Faites glisser l'extrémité du moteur sur la barre d'inclinaison du dossier. Insérez la goupille dans le trou de l'extrémité et de la barre. Insérez une épingle à cheveux dans le trou au bout de la goupille, comme illustré.
5. Remplacez le fauteuil en position assise à l'aide de la télécommande.
6. Fixez le bas du dossier extérieur sur le Velcro situé sur la traverse de l'accoudoir.

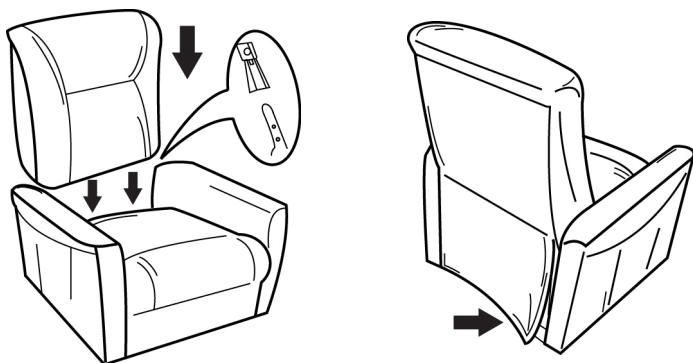


IV. Installation

Installation arrière

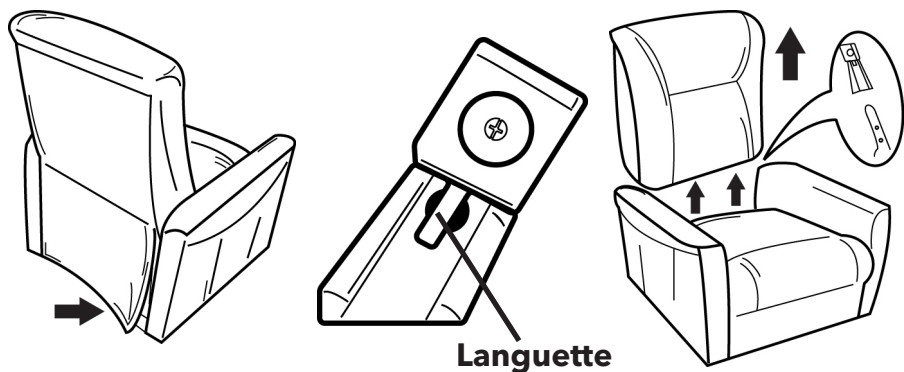
Support KD - Installation

1. Alignez les deux supports situés de chaque côté du dossier, sous le tissu et l'assise.
2. Appuyez sur le dossier pour le verrouiller. Remarque : un clic confirmera le verrouillage des supports.
3. Fixez le bas du dossier extérieur au Velcro situé sur la traverse de l'accoudoir.



Support KD - À retirer

1. Décollez le tissu du Velcro situé sur la barre transversale.
2. Soulevez la languette des deux supports, situés de chaque côté du dossier, sous le tissu.
3. Retirez le dossier de l'assise.



IV. Installation

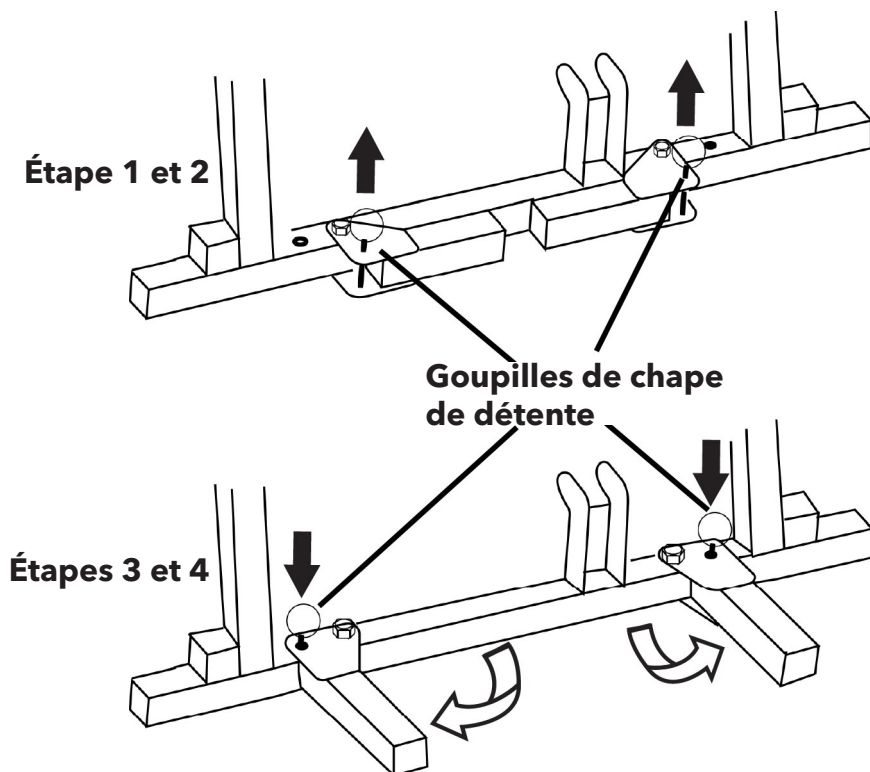
Extensions de cadre

Le cadre de votre fauteuil peut être équipé de rallonges. Ces rallonges sont destinées aux personnes qui ne se sentent pas à l'aise en position inclinée. Suivez les étapes ci-dessous pour les installer.

1. Retirez et jetez les attaches autobloquantes qui retiennent les rallonges.
2. Enlevez les broches de verrouillage.
3. Faites pivoter les rallonges du cadre vers l'extérieur.
4. Remplacez les broches de verrouillage.
5. Assurez-vous que toutes les broches, la visserie et les pieds ajustables sont bien fixés.



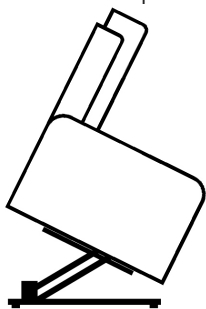
Ne vous placez pas, ni votre enfant ou votre animal, trop haut sur le fauteuil lorsque le dossier est incliné. Cela pourrait entraîner un basculement. Dépasser la limite de poids peut rendre le fauteuil releveur instable et présenter un risque de basculement.



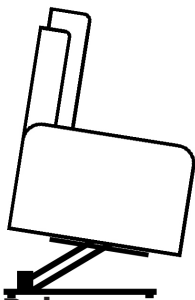
IV. Installation

Levage droit et levage intermédiaire

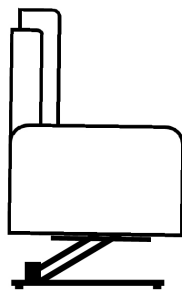
Le cadre de votre fauteuil peut être équipé de systèmes de levage vertical et horizontal. Ces systèmes vous permettent de personnaliser l'angle de votre fauteuil releveur en position relevée.



Levage complet



Relevage intermédiaire

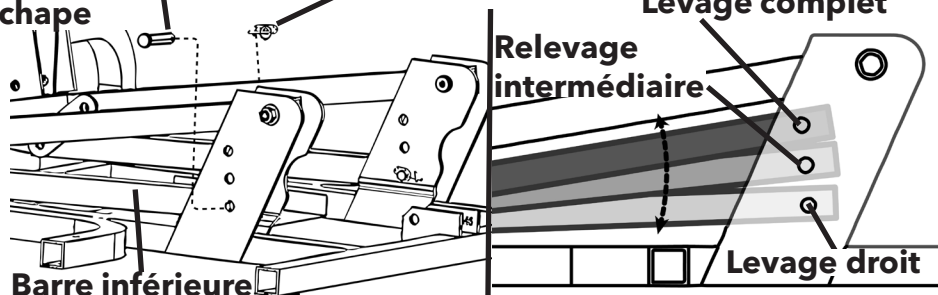


Levage droit

Suivez les étapes ci-dessous pour la configuration.

1. **⚠ Débranchez le transformateur de la prise murale. Débranchez ensuite la batterie du fauteuil. Appuyez sur un bouton de la télécommande pour vérifier qu'il n'y a pas de courant.**
2. Poussez doucement le fauteuil sur le repose-pieds, retournez-le ou poussez-le doucement sur le côté opposé à la commande manuelle.
3. Retirez la goupille et l'épingle à cheveux qui retiennent la barre inférieure sur les côtés arrière du cadre de levage.
4. Remontez la barre et alignez les trous. Le trou du milieu sert au soulevé de terre partiel et celui du haut au soulevé de terre droit.
5. Insérez la goupille de chape retirée dans son nouvel emplacement et réinstallez l'épingle à cheveux.
6. Répétez les étapes 3 à 5 pour le côté opposé.

Goupille de chape **Épingle à cheveux**

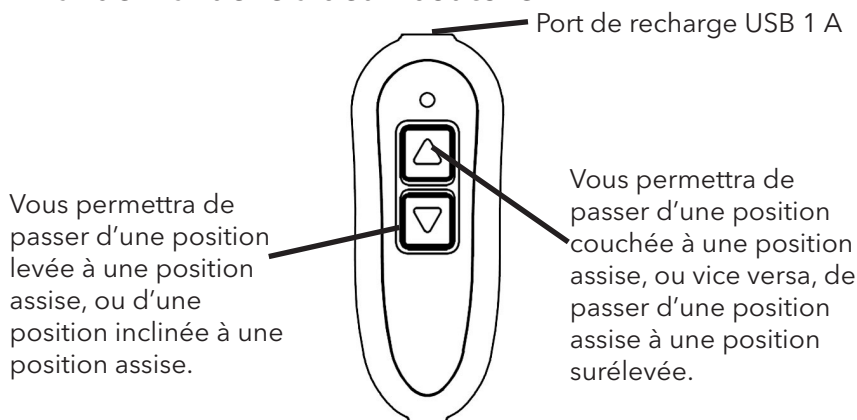


⚠ Ces étapes doivent être reproduites de l'autre côté du cadre. Les deux côtés du cadre de levage doivent être identiques (c'est-à-dire que si le côté gauche est réglé en levage vertical, le côté droit doit aussi l'être). Le non-respect de cette consigne peut endommager votre appareil et/ou poser un risque d'accident.

V. Opération

La télécommande permet de contrôler tous les mouvements de votre fauteuil. Choisissez une télécommande correspondant à l'un des modèles énumérés dans cette section du manuel et suivez les instructions pour utiliser votre fauteuil.

Commande manuelle à deux boutons

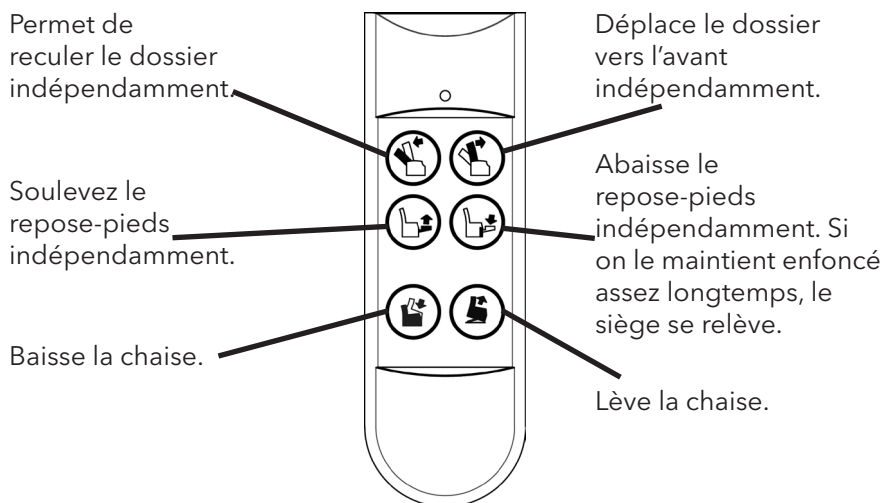


- 1. Pour vous asseoir dans votre fauteuil releveur :** Debout à côté de votre fauteuil, appuyez sur le bouton de montée () et relevez le fauteuil à la hauteur qui vous permet de vous asseoir confortablement. Cette hauteur varie d'une personne à l'autre selon ses besoins. Soulevez le fauteuil assez haut pour ne pas avoir à tomber dedans. Ça pourrait l'endommager et causer des blessures. Appuyez sur le bouton de descente (). Pendant que le fauteuil descend, trouvez une position confortable. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le fauteuil soit en position assise (bien à plat sur le sol), puis relâchez-le.
- 2. Pour sortir de votre fauteuil :** Appuyez sur le bouton de montée () et soulevez le fauteuil à la hauteur qui vous permet de vous lever facilement. Relâchez le bouton. Après vous être levé, replacez le fauteuil en position assise (bien à plat sur le sol) afin d'éviter que des enfants, des animaux ou des objets ne se glissent en dessous.

Avertissement concernant le port USB : Le port de chargement USB fourni est conçu pour être utilisé uniquement avec les appareils compatibles. Veuillez consulter les exigences de chargement du fabricant de votre appareil avant utilisation, car certains appareils pourraient ne pas être compatibles.

V. Opération

Commande manuelle à six boutons



- 1. Pour vous asseoir dans votre fauteuil releveur :** Debout à côté de votre fauteuil, appuyez sur le bouton () et relevez-le à la hauteur qui vous permet de vous asseoir confortablement. Cette hauteur varie d'une personne à l'autre selon ses besoins. Soulevez le fauteuil assez haut pour éviter de vous affaler. Ça pourrait l'endommager et causer des blessures.

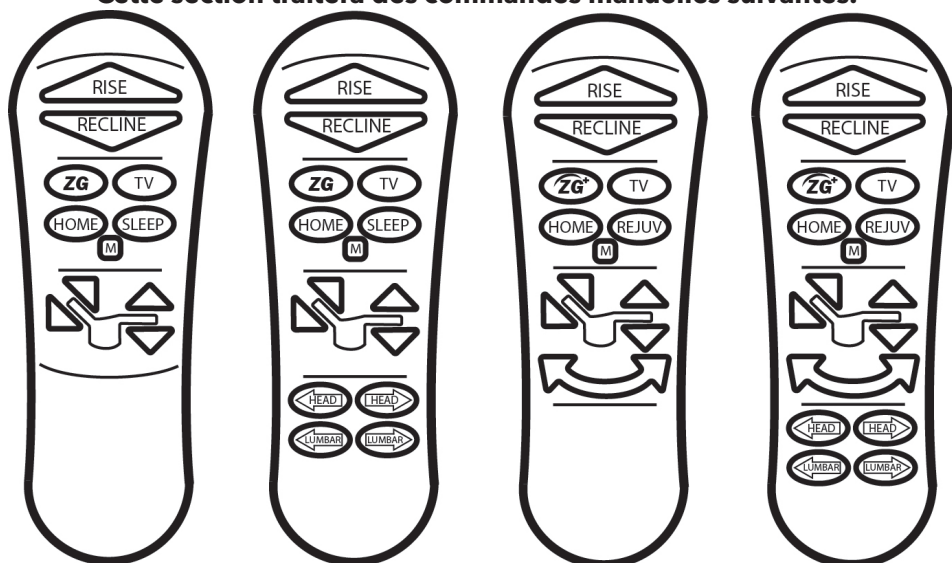
Appuyez sur le bouton (). Pendant que le fauteuil descend, asseyez-vous confortablement. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le fauteuil soit en position assise (bien à plat sur le sol), puis relâchez-le. Utilisez les autres boutons pour ajuster le fauteuil jusqu'à ce qu'il atteigne la position souhaitée.
- 2. Pour sortir du fauteuil :** Appuyez sur le bouton () et soulevez le fauteuil à la hauteur qui vous permet de vous lever facilement. Relâchez le bouton. Après vous être levé, replacez le fauteuil en position assise (bien à plat sur le sol) afin d'éviter que des enfants, des animaux ou des objets ne se glissent en dessous.

Remarque : Les moteurs s'arrêtent automatiquement lorsqu'ils atteignent leur position complètement déployée ou rétractée si le bouton sélectionné n'est pas relâché. Si vous dépassez la position désirée, appuyez sur le bouton pour revenir à la position initiale. Vous pouvez répéter l'opération autant de fois que nécessaire.

V. Opération

Différentes commandes manuelles

Cette section traitera des commandes manuelles suivantes.



- 1. Pour vous asseoir dans votre fauteuil releveur :** Debout à côté de votre fauteuil, appuyez sur le bouton **(RISE)** et montez-le à la hauteur qui vous permet de vous asseoir confortablement. Montez-le assez haut pour éviter de vous laisser tomber. Ça pourrait l'endommager et vous blesser. Appuyez sur le bouton **(HOME)**. Pendant que le fauteuil redescend, asseyez-vous confortablement. Maintenez le bouton **(HOME)** enfoncé jusqu'à ce que le fauteuil soit en position assise (bien à plat sur le sol), puis relâchez-le. Vous pouvez aussi appuyer sur les boutons **(ZG or ZG+,TV, SLEEP or REJUV)** pour que le fauteuil se déplace dans les positions correspondantes.
- 2. Pour vous lever :** Appuyez sur le bouton **(RISE)** et montez le fauteuil à la hauteur qui vous permet de vous lever facilement. Relâchez le bouton. Après vous être levé, ramenez le fauteuil en position assise **(HOME)** (bien à plat sur le sol) afin d'éviter que des enfants, des animaux ou des objets ne se glissent en dessous. Répétez l'étape 1 pour vous asseoir.

Micro-ajustements

Les boutons suivants vous permettront de régler indépendamment le dossier et le repose-pieds.

Je vais assembler le dossier.

Je vais baisser le dossier.



Je vais remonter le repose-pieds.

Abaissera le repose-pieds et le siège. **REMARQUE :** **Maintenu enfoncé suffisamment longtemps, cet effet sera identique à celui de la fonction RISE.**

V. Opération

Différentes commandes manuelles

Réglages d'inclinaison

Si votre fauteuil est équipé d'un berceau, vous pourrez l'incliner à l'aide des boutons suivants.

Penchera le fauteuil vers l'avant



Penchera le fauteuil vers l'arrière.

Réglages de l'appui-tête et du soutien lombaire

Si votre chaise est équipée d'un appui-tête et d'un soutien lombaire, vous pouvez les ajuster à l'aide des boutons suivants.

Déplacer l'appui-tête vers l'arrière.



Faire avancer l'appui-tête.



Déplacer le support lombaire vers l'arrière.



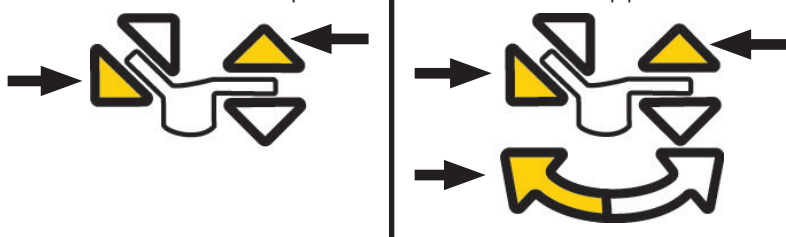
Déplacer la région lombaire vers l'avant.



Étalonnage

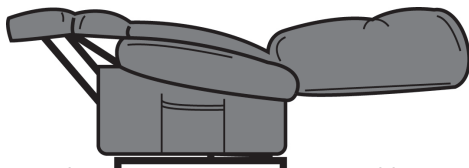
Vous devez effectuer la procédure d'étalonnage suivante avant utilisation. Le système de contrôle compte sur des capteurs et une mémoire pour fonctionner correctement. Cette procédure assurera le bon fonctionnement de votre fauteuil.

En vous tenant debout à côté de votre chaise, appuyez simultanément sur les deux ou trois boutons mis en évidence (si votre chaise est équipée d'un support) et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que la chaise s'arrête. Maintenez ensuite les boutons enfoncés pendant trois secondes supplémentaires.



REMARQUE : L'étalonnage ne peut pas être effectué sur les chaises qui n'ont pas de boîtier de commande.

Une fois l'étalonnage terminé, votre fauteuil devrait ressembler à ceci. Vous pourrez ensuite utiliser votre fauteuil.



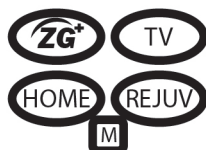
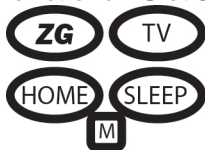
- De temps en temps, le système de contrôle peut nécessiter un recalibrage.
- Cela peut être dû à des circonstances normales comme une panne de courant soudaine, des surtensions ou des pannes de courant.
- Si le mouvement du fauteuil ne vous semble pas correct, un recalibrage du système peut régler le problème.

V. Opération

Différentes commandes manuelles

Positions de mémoire préprogrammées

REMARQUE : Si votre fauteuil est équipé d'un berceau, vous disposerez des fonctions **ZG+** et **REJUV**. Si votre fauteuil n'est pas équipé d'un berceau, vous disposerez des fonctions **ZG** et **SLEEP**.



ZG - Zero Gravity offre une agréable sensation d'apesanteur.

ZG+ - Zero Gravity + offre une sensation de légèreté et de soutien combinée au mouvement d'inclinaison du berceau.

HOME - Offre un moyen simple et sans stress de remettre votre chaise dans la position assise correcte.

TV - Vous place dans la position idéale pour relaxer devant la télévision.

REJUV - Permet de surélever confortablement les pieds et les jambes pendant une longue période.

SLEEP - Elle permet à votre corps d'adopter une position couchée traditionnelle, confortable pour faire la sieste pendant la journée ou dormir la nuit.

Positions de la mémoire de programmation

REMARQUE : Toutes les touches mémoire préprogrammées peuvent être reprogrammées, sauf la touche HOME.

REMARQUE : Les réglages de l'appuie-tête et du soutien lombaire ne sont pas programmables.

Si vous trouvez une position qui vous convient mieux que les positions préprogrammées, vous pouvez l'enregistrer en remplaçant l'un des boutons préprogrammés comme suit :

1. Utilisez les fonctions de réglage pour placer votre chaise dans la position que vous voulez enregistrer.
2. Maintenez le bouton **M** enfoncé jusqu'à ce que le rétroéclairage de la télécommande commence à clignoter.
3. Appuyez sur l'un des boutons préprogrammés pour sauvegarder cette position.

Réinitialisation d'usine

La réinitialisation d'usine rétablit les paramètres d'usine de tous les boutons programmés.

1. Maintenez le bouton **M** enfoncé jusqu'à ce que le rétroéclairage de la télécommande clignote.
2. Appuyez ensuite sur les boutons dans l'ordre indiqué sur la photo de droite.



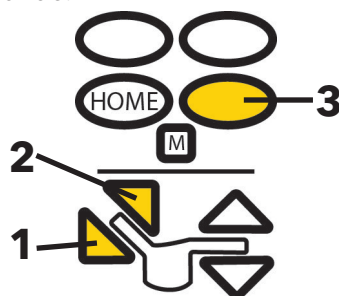
V. Opération

Différentes commandes manuelles

Fonction de désactivation de la commande manuelle

Désactive toutes les fonctions de la télécommande.

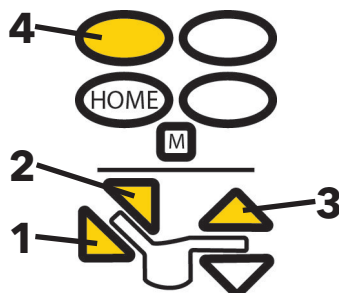
1. Maintenez le bouton **M** enfoncé jusqu'à ce que le rétroéclairage de la télécommande clignote.
2. Appuyez sur les boutons dans l'ordre indiqué sur la photo de droite.
3. Pour réactiver les fonctions, répétez cette procédure.



Fonction de verrouillage

Désactive toutes les fonctions de la télécommande, sauf la position **RISE** et **RECLINE**.

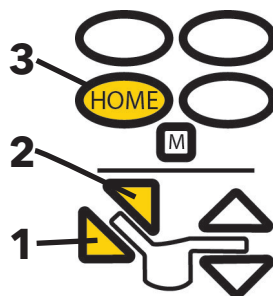
1. Maintenez le bouton **M** enfoncé jusqu'à ce que le rétroéclairage de la télécommande clignote.
2. Appuyez sur les boutons dans l'ordre indiqué sur la photo de droite.
3. Pour déverrouiller et réactiver toutes les autres fonctions, répétez cette procédure.



Fonction Extinction des lumières

Cette fonction éteindra automatiquement le rétroéclairage de la commande manuelle après une période d'inactivité spécifiée (environ 15 secondes).

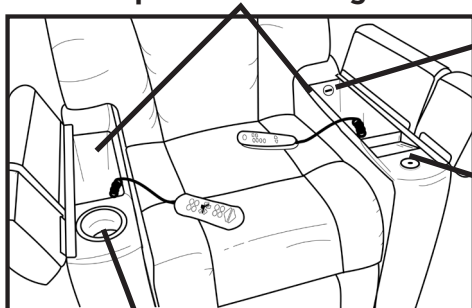
1. Maintenez le bouton **M** enfoncé jusqu'à ce que le rétroéclairage de la télécommande clignote.
2. Appuyez sur les boutons dans l'ordre indiqué sur la photo de droite.
3. Pour désactiver la fonction, répétez cette procédure.



VI. Compartiments et fonctionnalités

Votre fauteuil peut être équipé de certains des compartiments et fonctionnalités suivants.

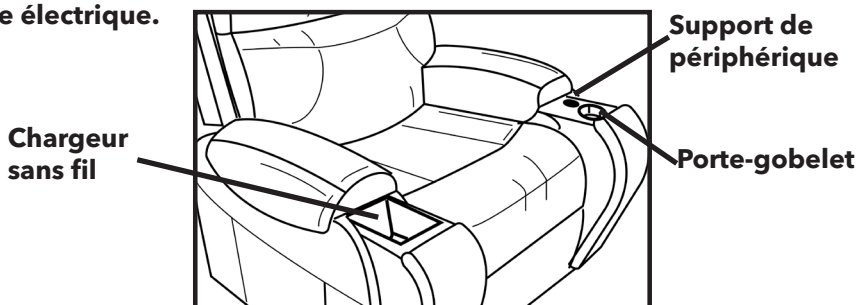
Compartiment de rangement



Port USB

Certaines chaises peuvent être équipées d'un chargeur sans fil et d'un support pour appareil ou d'un porte-gobelet

Certaines chaises peuvent être équipées d'un porte-gobelet ou d'une prise électrique.



Chargeur sans fil

Support de périphérique

Porte-gobelet

Compartiments de rangement : Permettent de ranger et d'accéder facilement à vos télécommandes, à vos effets personnels et aux accessoires utilisés avec le support.

Port USB : Permet d'utiliser et/ou de recharger la plupart des appareils électroniques. Sortie : 2 A.

Porte-gobelets : Permet d'accéder facilement à vos tasses et bouteilles.

Chargeur sans fil : Permet de recharger votre téléphone en le posant simplement sur le socle de chargement.

Support pour appareil : Ce récepteur vous permet d'améliorer votre fauteuil en y ajoutant des accessoires comme une tablette ou un support pour tablette.

Prise d'alimentation : Ce récepteur vous permet d'améliorer votre fauteuil en y ajoutant des accessoires électriques comme une lampe de lecture ou un ventilateur.



Les mouvements de votre fauteuil releveur peuvent affecter la stabilité des objets placés dans le porte-gobelet et de ceux utilisés avec les accessoires du support. L'instabilité de ces objets peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.



Le passe-câble d'alimentation, le port USB et les chargeurs sans fil sont des composants électriques. Toute mauvaise utilisation de ces éléments peut entraîner un risque d'électrocution susceptible d'entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

VII. Entretien et entretien

Votre fauteuil releveur nécessite un entretien régulier. Vous pouvez effectuer certaines de ces vérifications vous-même, tandis que d'autres peuvent nécessiter l'intervention d'un revendeur. En suivant ces vérifications d'entretien, vous vous assurez du fonctionnement optimal de votre fauteuil releveur pendant de nombreuses années. Pour toute question concernant l'entretien de votre fauteuil releveur, veuillez consulter notre site Web : www.goldentech.com.

- Avant de nettoyer votre fauteuil releveur, consultez votre détaillant pour connaître les produits et les méthodes de nettoyage appropriés.
- Assurez-vous que tous les composants électriques sont à l'abri de l'humidité et des éclaboussures de liquides. Utilisation intérieure uniquement.
- Inspectez régulièrement tous les faisceaux de câbles pour vous assurer qu'ils ne sont ni coupés, ni endommagés, ni effilochés, ni déconnectés. En cas de dommage, débranchez le fauteuil releveur et contactez votre revendeur.
- Vérifiez régulièrement le serrage, l'usure et la corrosion de toutes les fixations. Si vous voyez l'un de ces problèmes, débranchez le fauteuil releveur et contactez votre revendeur.



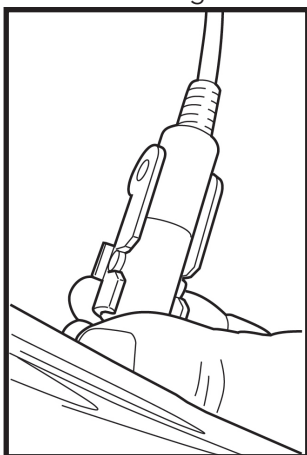
Faites attention aux points de pincement et aux pièces métalliques pointues (portez des gants).



La défaillance d'un composant essentiel de votre fauteuil peut l'empêcher de revenir en position assise. Vous risquez alors de ne pas pouvoir l'utiliser comme prévu. Les composants essentiels comprennent les commandes manuelles, les moteurs, le transformateur, les harnais et les pièces métalliques.

Commandes manuelles

Pour accéder à une commande manuelle et la retirer, il suffit d'ouvrir le verrou situé sur le câble d'extension et de glisser la main dans la poche prévue à cet effet.



VIII. EMI/RFI

Le développement rapide de l'électronique, notamment dans le domaine des communications, a saturé notre environnement d'ondes électromagnétiques (radio) émises par les émetteurs de télévision, les téléphones cellulaires, les radios CB, les radios amateurs, les liaisons informatiques sans fil, les émetteurs micro-ondes, les systèmes de radiomessagerie, etc. Invisibles, ces ondes électromagnétiques (EM) voient leur intensité augmenter à mesure qu'on s'approche de la source d'émission. Lorsqu'elles perturbent les appareils électriques et provoquent des dysfonctionnements ou un fonctionnement erratique ou incontrôlé, on parle d'interférences électromagnétiques (EMI) ou d'interférences radioélectriques (RFI). Tous les appareils électriques, y compris ce fauteuil releveur, sont sensibles aux EMI/RFI. Ces interférences peuvent entraîner un fonctionnement anormal ou des mouvements involontaires de votre fauteuil releveur.

La FDA a déterminé que chaque marque et modèle de fauteuil releveur peut résister aux interférences électromagnétiques (EMI/RFI) jusqu'à un certain niveau. Plus le niveau d'immunité est élevé, plus la protection contre les EMI/RFI, mesurée en volts par mètre (V/m), est importante. La FDA a également déterminé que la technologie actuelle permet d'atteindre un niveau d'immunité de 10 V/m aux EMI/RFI, ce qui offre une protection efficace contre les sources d'interférences courantes. Ce produit a été testé et a atteint un niveau d'immunité de 10 V/m.

EMI/RFI Recommandations



N'allumez pas et n'utilisez pas d'appareils de communication électroniques personnels portatifs tels que des téléphones cellulaires, des talkies-walkies ou des radios CB lorsque votre fauteuil releveur est en mouvement.

- Faites attention à la présence d'émetteurs à proximité (radio, télévision, micro-ondes, etc.) et évitez d'utiliser votre fauteuil releveur près de ces émetteurs.
- Éteignez l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Sachez que l'ajout d'accessoires ou de composants, ou la modification de votre fauteuil releveur, peut le rendre plus vulnérable aux interférences électromagnétiques (IEM/IR).
- En cas de mouvement involontaire, éteignez votre fauteuil releveur dès que vous pouvez le faire en toute sécurité.
- Signalez tout incident de mouvement involontaire à votre représentant Golden Technologies ou à Golden Technologies.

VIII. EMI/RFI

Test d'émission/d'immunité La norme fait référence aux références normatives dans IEC 60601-1-2 édition 4.0)	IEC 60601-1-2 Compliance Level		
Émission RF conduite et rayonnée CISPR 11	Group 1 Class B		
Distorsion harmonique IEC 61000-3-2	Class A		
Fluctuations/scintillement de tension IEC 61000-3-3	N/A		
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air		
Champs électromagnétiques RF rayonnés IEC 61000-4-3	10 V/m, 80 MHz to 2,7 GHz 80% AM at 1KHz		
Champs de proximité des équipements de communication sans fil RF	Test Frequency (MHz)	Band (MHz)	Immunity Test Level (V/m)
	385	380-390	27
	450	430-470	28
	710	704-787	9
	745		
	780		
	810		
	870	800-960	28
	930		
	1720		
	1845	1700-1990	28
	1970		
	2450	2400-2570	28
	5240	5100-5800	9
	5500		
	5785		
Transitoire/rafale électrique rapide IEC 61000-4-4	± 2 kV for power supply lines 100 kHz repetition frequency		
Monter IEC 61000-4-5	± 1 kV line(s) to line(s)		
Perturbations conduites induites par RF IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz - 80 MHz 6 V in ISM bands and amateur radio bands between 0,15 MHz and 80 MHz 80 % AM at 1 kHz		
Champ magnétique à fréquence industrielle IEC 61000-4-8	30 A/m, 50Hz and 60Hz Applies only to ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS with magnetically sensitive components or circuitry.		
Chutes de tension, interruptions et variations de tension IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° crossing 0 % UT; 1 cycle and 70 % UT; 25 cycles Single phase: at 0° crossing 0 % UT; 250 cycle		

FCC Rules Part 15

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.



Toute modification apportée à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, les utilisateurs sont invités à essayer de corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes : (1) Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. (2) Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur. (3) Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un autre circuit que celui auquel le récepteur est branché. (4) Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

IX. Dépannage de base

Problème	Cause possible	Solution
Le fauteuil releveur ne fonctionne pas du tout.	Le transformateur n'est pas branché au mur.	• Assurez-vous que tous les fils sont bien connectés. • Rebranchez les fils si nécessaire.
	Le ou les câbles reliant le transformateur au fauteuil élévateur sont débranchés.	
	La prise murale n'est pas alimentée.	• Vérifiez si la prise murale est contrôlée par un interrupteur. • Vérifiez le disjoncteur correspondant dans votre logement et réarmez-le si nécessaire.
	Le transformateur est défectueux.	• Vérifiez si le voyant du transformateur est allumé. • Si ce n'est pas le cas, testez-le sur une autre prise. • S'il ne s'allume toujours pas, contactez votre concessionnaire pour un remplacement.
	La fonction de désactivation des commandes manuelles est activée.	• Consultez la section FONCTIONNEMENT de ce manuel pour obtenir des instructions sur l'activation de la commande manuelle.
Le fauteuil releveur fonctionne partiellement	Commande manuelle endommagée.	• Vérifiez visuellement que la commande manuelle ne présente aucun dommage physique. • Contactez le revendeur pour un remplacement si nécessaire.
	Fil(s) déconnecté(s).	• Vérifiez que tous les câbles du moteur et du boîtier de commande sont correctement connectés. • Rebranchez-les si nécessaire.
	Système décalibré.	• Procédez à l'étalonnage de la commande manuelle tel qu'indiqué dans le manuel.
	La commande manuelle ou le boîtier de commande est défectueux.	• Contactez le détaillant pour obtenir un remplacement.
	Fonction de verrouillage activée.	• Consultez la section Operation de ce manuel pour obtenir des instructions sur le déverrouillage des fonctions de la commande manuelle.

IX. Dépannage de base

Problème	Cause possible	Solution
Les boutons de la commande manuelle ne s'allument pas.	Commande manuelle endommagée.	• Vérifiez visuellement l'état de la commande manuelle. • Contactez le revendeur pour un remplacement si nécessaire.
	Commande manuelle défectueuse	• Contactez le détaillant pour obtenir un remplacement.
	Fonction Extinction des feux activée.	• Consultez la section OPERATION de cemanuel pour obtenir des instructions sur la mise hors tension.
Le fauteuil releveur s'arrête pendant la levée.	Panne de courant ou surtension.	• Vérifiez le disjoncteur correspondant dans votre domicile et réarmez-le si nécessaire.
	Système décalibré.	• Procédez à l'étalonnage de la commande manuelle tel qu'indiqué dans le manuel.
	Câble(s) déconnecté(s) pendant le levage.	• Assurez-vous que tous les fils sont bien connectés. • Rebranchez les fils si nécessaire. • Assurez-vous que les fils sont bien acheminés afin d'éviter tout pincement ou arrachement pendant le fonctionnement.
	Batterie de secours déchargée.	• Branchez l'alimentation de secours dans une prise murale. • Consultez la section du manuel sur l'alimentation de secours pour plus de détails.
	La commande manuelle ou le boîtier de commande est défectueux.	• Contactez le détaillant pour obtenir un remplacement.
La fonction chauffage et massage ne fonctionne pas correctement (si présente)	Le ou les câbles reliant l'alimentation principale à la boîte de jonction sont déconnectés.	• Assurez-vous que tous les fils sont bien connectés. • Rebranchez les fils si nécessaire.
	Le ou les fils provenant de la boîte de jonction sont déconnectés.	• Assurez-vous que tous les fils sont bien connectés. • Rebranchez les fils si nécessaire.
	La commande manuelle de chauffage et de massage est endommagée.	• Vérifiez visuellement l'état de la commande manuelle • Contactez le revendeur pour un remplacement si nécessaire.
	Commande manuelle de chauffage et de massage défectueuse	• Contactez le détaillant pour obtenir un remplacement.



Product Registration

Cut along dotted line and mail to:

Golden Technologies, 401 Bridge Street, Old Forge, PA 18518

CUSTOMER INFORMATION

First Name

Last Name

Address

Address 2

City

State ZIP

Email Address

RETAILER INFORMATION

Retailer Name

Retailer Address

Address 2

City

State ZIP

PRODUCT INFORMATION

PRODUCT MODEL NUMBER

Numbers and letters beginning with
PR and separated by dashes

PRODUCT SERIAL NUMBER

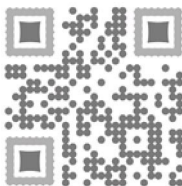
Located on the hand control wire, on
the metal frame and in this manual

Purchase Date

What do you like most about your
new chair?

Save Time!

Register your product
online. Visit [www.
goldentech.com](http://www.goldentech.com) or scan
this QR code!



Like us on Facebook!

[Facebook.com/ Golden
Technologies](https://www.facebook.com/GoldenTechnologies)

www.goldentech.com

INTENTIONALLY LEFT BLANK

Pour vos archives

Veillez fournir ci-dessous les renseignements concernant votre fauteuil releveur électrique. Ces renseignements vous seront utiles si vous devez contacter Golden Technologies, Inc. au sujet de votre fauteuil.

Date d'achat

Modèle

Numéro de série

Votre représentant ou détaillant de Golden Technologies, Inc.

Nom

Entreprise

Discours



AVERTISSEMENT



Ne laissez pas les enfants jouer sur ce meuble motorisé ni actionner le mécanisme.

Le repose-jambes se replie à la fermeture, ce qui peut présenter un risque de blessure pour un enfant.

Laissez toujours la chaise en position assise. Gardez vos mains et vos pieds loin du mécanisme. Seul l'utilisateur doit l'actionner.